



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

# Dal curare al prendersi cura

**Marco Musi**

**SS Cure Palliative, USL Valle d'Aosta**

**Aosta, 22 ottobre 2014**



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

**Curare**

**Prendersi cura**



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

# Curare

*to cure*  
guarire

# Prendersi cura

*to care*  
prendersi cura



DELLA RETE UNIVERSITARIA  
DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

# Curare

*to cure*  
guarire

**la malattia**

# Prendersi cura

*to care*  
prendersi cura

**del malato**



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

# Curare

*to cure*  
guarire

**la malattia**

# Prendersi cura

*to care*  
prendersi cura

**del malato**

## Ma non è sufficiente curare la malattia ?



DELLA RETE ONCOLOGICA  
DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

**NO**

- **per ragioni epidemiologiche**  
prevalenza delle malattie cronico-degenerative



DELLA RETE ONCOLOGICA  
DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

**NO**

- **per ragioni epidemiologiche**  
prevalenza delle malattie cronico-degenerative
- **per evoluzione del concetto di buona medicina**  
da “disease centered” a “**patient centered**”



## ***“disease centered”***

**Disease** : ciò che i sanitari sono abituati a vedere, facendo riferimento a qualità oggettive legate al cattivo funzionamento dei processi biologici, fisiologici e chimici del corpo.

Enfasi su : malattia come lesione organica  
misurazioni numeriche / oggettive  
dualismo mente – corpo  
razionalità scientifica

### **Limiti**

***“i medici considerano la malattia come l’unico vero disturbo [..]”.***

***“sviluppato fino alle sue estreme conseguenze questo orientamento, [..], porta la medicina a ridursi a pratica veterinaria”.***

**Arthur Kleinman. USA. anni ‘70-80**



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

## ***“patient centered” ? prendersi cura***

Picker/Commonwealth Program for Patient-Centered Care, 1988.

### **Medicina centrata sul paziente. Include:**

- Rispetto dei valori, preferenze, bisogni
- Cure coordinate e integrate
- Informazione di alta qualità a paziente e famiglia
- Confort fisico, inclusa terapia del dolore
- Supporto emozionale e sollievo dall'ansia
- Coinvolgimento di familiari e amici
- Continuità, comprese le fasi di transizione
- Accesso alle cure

~~Picker/Commonwealth Program for Patient-Centered Care~~ ~~Picker/Commonwealth Program for Patient-Centered Care~~

~~Michael J. Barry, M.D., and Susan Edgman-Levitan, P.A.~~ ~~Michael J. Barry, M.D., and Susan Edgman-Levitan, P.A.~~





***“patient centered”***

*“L’attributo più importante della cura centrata sul paziente è il coinvolgimento attivo dei pazienti nelle scelte”*

**Principio bioetico di autonomia (autodeterminazione)**





DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

## Ulteriori dimensioni del prendersi cura

- **attenzione non valutativa al vissuto soggettivo della persona paziente**
  - “illness centered”, capire il malato, empatia



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

**Illness** : l'esperienza soggettiva dello star male vissuta dal soggetto malato.  
Fa riferimento allo stato di sofferenza, alla percezione dell'esperienza e del significato della malattia da parte della persona malata.

Enfasi su : individualità e soggettività  
interpretazioni e spiegazioni mediate dalla cultura  
valutazione dell'esperienza  
aspettative

**Arthur Kleinman. USA. anni '70-80**



## **Ulteriori dimensioni del prendersi cura**

- **attenzione non valutativa al vissuto soggettivo della persona paziente**  
“illness centered”, capire il malato, empatia
- **l'asimmetria della relazioni di cura e le sue implicazioni**  
l'etica della cura



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

Dec. 14, 2011 – Utah USA



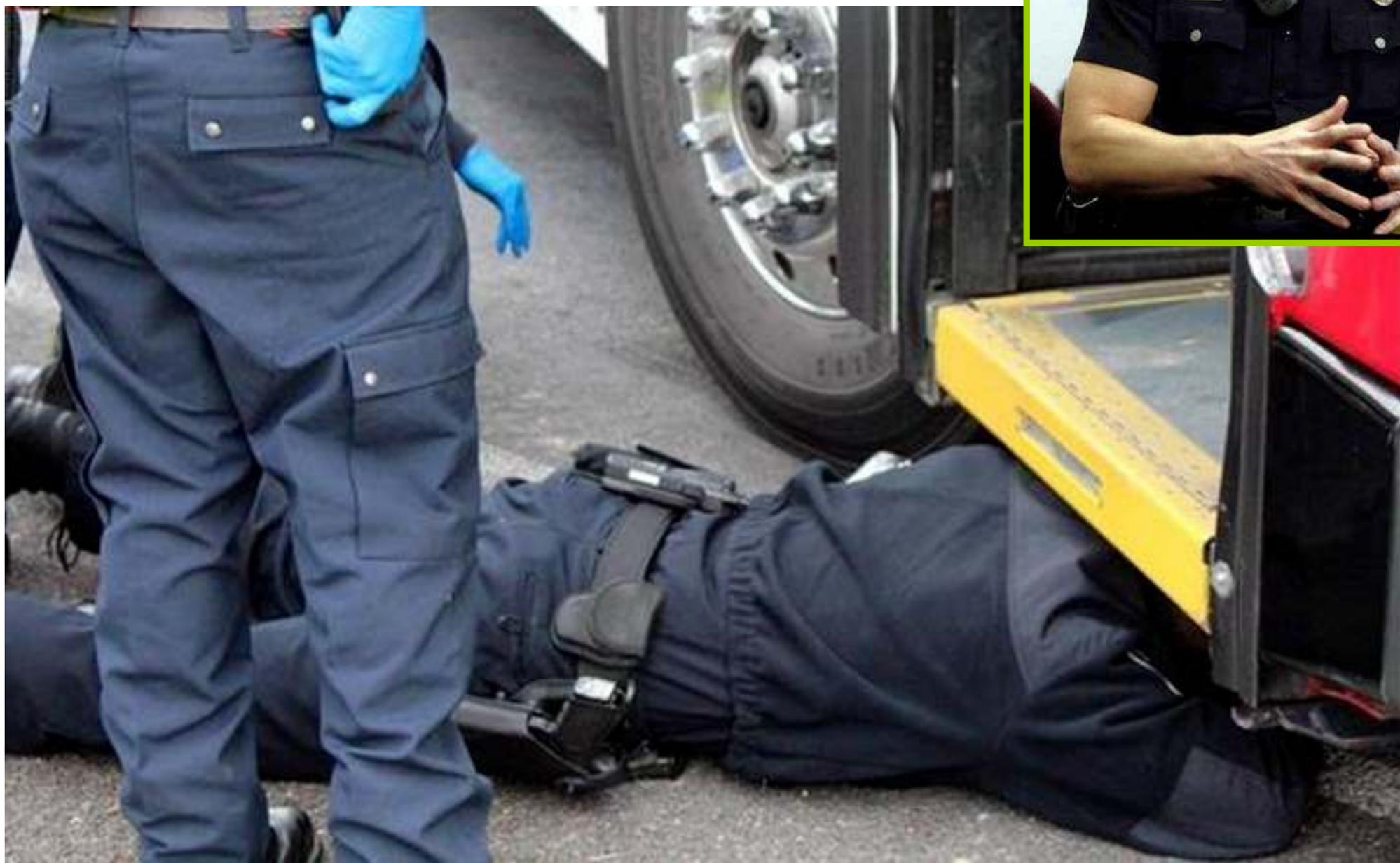


# DEL PIEMONTE E DELLA VALLE D'AOSTA





DEL RITRASCENDIMENTO  
DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA





DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA



I'll stay until we get you out». Resterò qui finché non ti tireremo fuori.



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

BUONGIORNO

Massimo Gramellini



“Anche noi come Arianna siamo finiti sotto il pullman, [...]. Siamo feriti ma vivi e possiamo ancora salvarci, se qualcuno avrà la forza di stendersi accanto a noi e tenerci la mano, sussurrando quelle parole”.



DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA





DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA





DEL PIEMONTE  
E DELLA VALLE D'AOSTA

# **Prendersi cura del malato**

**Patient centered..... il malato sceglie e decide**

**Capire l'illness..... il malato ha le sue ragioni**

**Prendere su di se, accompagnare, esserci.....  
..... il malato è debole e ha bisogno di sostegno**



**Ma non è sufficiente curare la malattia ?**  
**Risposta .....**



**Se curi la malattia puoi  
vincere o perdere.  
Se curi il malato vinci  
sempre.**